

Obnova stredovekej časti hradu Ľupča napreduje, reštaurátori objavili viaceré cenné nálezy

V. Homola
kastelán hradu Ľupča

Už takmer šesť mesiacov pokračuje na hrade Ľupča rozsiahla obnova druhého nadzemného podlažia jeho stredovekej časti. Ide o náročný proces, pri ktorom sa stavebné práce prelínajú s reštaurátorským výskumom a postupným odhaľovaním historických vrstiev objektu. Každý nový nález pritom môže ovplyvniť ďalší postup obnovy.

Prípravné práce sa začali 25. marca plošným odkryvom mladších omietkových vrstiev v jednotlivých miestnostiach. Napriek výrazným stavebným zásahom z polovice 20. storočia sa podarilo odhaliť viaceré pamiatkovo hodnotné fragmenty. Ich dokumentácia, ochrana a odborné reštaurovanie patria medzi hlavné úlohy súčasnej obnovy. Odkryté nálezy aj navrhovaný postup prác sú pravidelne vyhodnocované na kontrolných dňoch za účasti zástupcov vlastníka hradu - Železiarní Podbrezová a.s., reštaurátorov, metodikov Krajského pamiatkového úradu v Banskej Bystrici a ďalších prizývaných odborníkov.

Čo ukrývali stropy

Jednou z časovo aj fyzicky najnáročnejších etáp bolo postupné



Na snímke vľavo druhé nadzemné podlažie hradu krátko po začatí rekonštrukčných prác. Vpravo súčasný stav. Obnova tejto najhodnotnejšej časti hradu prebiehala aj počas nedávno skončenej hlavnej turistickú sezóny. Foto: V. Homola



odstraňovanie historických zásypov zo stropných konštrukcií a demontáž mladších vrstiev podbitia. Práve tieto práce priniesli aj zaujímavé nálezy. V stavebných vrstvách sa objavili napríklad drobné kožené topánočky patriace deťom z Gizeľinho robotníckeho sirotinca, ktorý na hrade pôsobil na sklonku existencie Uhorska.

Odstránenie zásypov však nebolo významné iba z hľadiska archeologických a historických nálezov.

Umožnilo detailne preskúmať stav historických stropných konštrukcií a rozhodnúť, ktoré časti je potrebné zachovať, spevniť alebo nahradiť.

Náročnou etapou bol aj presun a uloženie nových drevených prvkov. Do pripravených káps sa podarilo osadiť približne dve desiatky mohutných trámov. Najväčší z nich meral 11,5 metra a vážil približne 450 kilogramov. Manipulácia s nimi si vyžadovala presnú koordináciu mechanizmov a skúsených remeselníkov, ale zároveň rešpektovanie historických princípov konštrukcie.

Návrat renesančnej dispozície

Významnou zmenou prejde aj samotná dispozícia interiéru. Odstránením mladších deliacich priečok, ktoré vznikali postupne od prvej polovice 19. storočia, sa opäť spojili tri menšie miestnosti do rozsiahleho reprezentatívneho priestoru. Cieľom je prinavrátiť mu charakter renesančnej Veľkej siene, ktorá bude po obnove slúžiť na prezentáciu života, stolovania a dobovej kultúry.

Súčasťou obnovy sú aj technické riešenia, ktoré umožňujú zvládnuť náročnú logistiku stavby. Na presun

materiálu a odstraňovanie sute z vyšších podlaží bol zriadený mechanický výťah, ktorý výrazne uľahčil manipuláciu a prispel k plynulosti stavebných a reštaurátorských prác.

Objavy, ktoré menia pohľad na interiér

Postupné odkrývanie historických vrstiev prináša aj drobnejšie, no veľmi cenné architektonické nálezy. V zamurovanom okennom výklenku bola objavená sedília s pôvodnou drevenou sedacou časťou, fragment maľovaného čierneho soklového pásu a časti historickej podlahy z pálených tehál. Takéto nálezy pomáhajú rekonštruovať podobu interiéru v jednotlivých obdobiach a zároveň ukazujú, ako sa priestory hradu v priebehu stáročí menili podľa aktuálnych potrieb jeho obyvateľov.

Pozornosti reštaurátorov neunikol ani priestor historického prevetu – hradnej toalety. Hoci jeho vysunutá časť sa nezachovala, otvor a okolité murivo dodnes dokladajú jeho pôvodnú funkciu. Pri obnove je preto dôležité zachovať autentické časti a zároveň návštevníkom priblížiť spôsob fungovania stredovekej hygieny.

Odhaľujeme pôvodnú výzdobu

Jedným z najvýznamnejších aspektov súčasnej obnovy je reštaurovanie nástenných maľieb v interiéri donjonu. Reštaurátorský tím pod odborným vedením akademického maliara Rudolfa Boroša postupne odkrýva a zachraňuje pôvodnú maliarsku výzdobu, ktorá bola po desaťročia prekrytá mladšími vrstvami.

Reštaurovanie pritom neznamená iba obnovenie vzhľadu maľieb. Každý zásah je založený na prieskume, dokumentácii a vyhodnocovaní jednotlivých historických vrstiev. Práve vďaka tomu sa postupne odhaľuje rozsah a kvalita pôvodnej výzdoby a zároveň získavame nové poznatky o historickej podobě hradu.

Obnova sa pritom neobmedzuje iba na interiér. Po odstránení nevhodného cementového špricu z časti fasády donjonu na úrovni prvého nadzemného podlažia bolo v priestore schodiska odkryté pôvodné kvádrovanie. Cementový špric aplikovaný v polovici 20. storočia bol z hľadiska pamiatkovej obnovy nevhodný. Svojou tvrdosťou a nepriehľadnosťou negatívne vplýval na historické murivo. Odkryté kvádrovanie predstavuje cenný doklad pôvodného architektonického a výtvarného riešenia fasády.

Takmer šesť mesiacov obnovy tak prinieslo nielen množstvo náročných stavebných prác, ale aj nové poznatky o minulosti hradu Ľupča. Ich spoločným cieľom je zachovať čo najväčšiu mieru historickej autenticity a zároveň pripraviť priestory na dôstojnú prezentáciu verejnosti. Hrad sa tak postupne zbavuje neskorších nevhodných zásahov a pod vrstvami stáročí sa opäť ukazuje jeho pôvodná podoba.



Súčasťou obnovy je aj postupné odhaľovanie pôvodnej výzdoby, vďaka ktorej získavame nové poznatky o historickej podobe hradu. Foto: V. Homola



Luigi Cuzzolin bol vymenovaný za rytiera a dôstojníka Talianskej republiky

M. Adamčák
odbor predaja a marketingu

Luigi Cuzzolin, generálny riaditeľ a zároveň spoluvlastník našej dcérskej spoločnosti Pipex Italia, bol oficiálne vymenovaný za rytiera a dôstojníka Talianskej republiky. Dlhoročný manažér je zároveň členom Dozornej rady akciovej spoločnosti Železiarne Podbrezová. Len pre pripomenutie, Pipex Italia zabezpečuje predaj a distribúciu produktov z nášho podniku na svetových trhoch.

Cuzzolin patrí medzi kľúčové osobnosti, ktoré sú úzko spojené s horehronskou fabrikou. Prestížne štátne vyznamenanie, ktoré dostal v uplynulých dňoch, je najvyšším ocenením talianskeho štátu. Udeľuje sa za výnimočné zásluhy v oblasti vedy, literatúry, umenia, ekonomiky, ale aj za sociálnu a verejnú činnosť. Ide o uznanie Cuzzolinovho celoživotného



Luigi Cuzzolin.

Foto: lastampa.it

prínosu pre priemysel, diplomáciu a rozvoj medzinárodných vzťahov.

Cuzzolin zaslúžil veľkú časť svojej kariéry úspešnému rozvoju našich zahraničných aktivít. Okrem spomínaných funkcií pôsobí aj ako generál-

ny riaditeľ nemeckej pobočky Pipex Deutschland. Je členom predstavenstva španielskeho výrobcu oceľových rúr Transmesa, ktorá taktiež patrí pod kontrolu materskej skupiny. Okrem riadenia aktivít predajnej



spoločnosti Pipex Italia zastáva posledné roky prestížnu pozíciu prezidenta európskej asociácie ESTA (European Seamless Tube Association), ktorá združuje a zastupuje záujmy výrobcov bezšvíkových oceľových rúr v Európe.

Okrem manažérskych a podnikateľských úspechov pre slovenskú stranu zohráva dôležitú úlohu aj v medzinárodnej diplomacii. Už približne dvadsať rokov pôsobí ako honorárny konzul a od roku 2023 ako honorárny generálny konzul Slovenskej republiky v Taliansku.

Toto štátne vyznamenanie je tak ocenením nielen jeho manažérskych talentov, ale aj dlhodobého obetavej práce na upevňovaní slovensko-talianskych vzťahov.

Editoriál

Školský rok sa naplno rozbehol a už počas jeho prvého týždňa si prváci z profilácie STEAM prevzali nové notebooky. Ide o milú tradíciu, ktorá je v našich železiarňach zakorenená dlhé roky. Vďaka tomuto benefitu od zriaďovateľa majú žiaci uľahčenú cestu za vzdelaním, keďže moderné zariadenia im pomáhajú počas celého trvania štúdia. Takýto darček nie je na stredných školách samozrejmosťou. O to viac je potrebné vážiť si túto podporu. Vedenie Železiarní Podbrezová potvrdzuje, že vzdelanie patrí medzi kľúčové aspekty a aj napriek neľahkej ekonomickej situácii nezabudlo na prvkov ani tento rok. Moderné technológie sú dnes prirodzenou súčasťou mnohých profesií a ich ovládanie predstavuje dôležitú súčasť prípravy mladých ľudí na budúcnosť. Aj preto naša spoločnosť podporuje kvalitné vzdelávanie a vytvára podmienky, aby sa žiaci mohli rozvíjať už počas strednej školy.

Milan Gončár

Anna Kováčová: Ak priemysel stráca objednávky, klesá aj objem prepráv

M. Gončár
noviny@zelpo.sk

ZANINONI SLOVAKIA, s.r.o., poskytuje komplexné zasielateľské služby v oblasti zabezpečenia prepravy tovaru z miesta odoslania do miesta určenia. Aj táto dcérska spoločnosť podbrezovských železiarní sa pasuje s mnohými prekážkami, podobne ako ďalší špeditéri na Slovensku.

O aktuálnej situácii sme sa rozprávali s Annou Kováčovou, riaditeľkou ZANINONI SLOVAKIA, s.r.o.

Ako sa z pohľadu prepráv vyvíja rok 2026?

- Z pohľadu nami obstaraných prepráv sme za osem mesiacov tohto roku približne na rovnakom počte ako v porovnateľnom období vlaňajška. Čo sa týka plnenia ekonomických ukazovateľov, teda tržieb a zisku, tie sú zatiaľ plnené podľa plánu a je predpoklad, že budú splnené aj ich ročné hodnoty.

V posledných rozhovoroch ste vždy spomenuli problémy, s ktorými musia prepravcovia neustále bojovať. Pretrváva táto situácia aj naďalej?

- Okrem dlhodobých problémov na dopravnom trhu, ktorými sú napríklad nedostatok vodičov, nedostatok rušňovodičov, zvyšovanie mýtnych poplatkov, zvyšovanie cien za trajekty, rast prístavných poplatkov, zavedenie nových povinností vystavovania bezpečnostnej deklarácie (spoplatnenej) a podobne, sa v tomto roku dopravcovia museli vysporiadať aj so zavedením limitov pre čerpanie nafty a jej oneskorenými dodávkami do ich prevádzok. Zároveň sa pasovali aj s tým, že nafta bola v niektorých čerpacích staniciach vypredaná. To je situácia, ktorú sme tu roky nemali a nie je vylúčené, že sa bude opakovať.

Taktiež ste hovorili, že vás v tomto roku čakajú neľahké vyjednávania s prepravcami, ktorým neustále rastú náklady. Potvrdili sa vaše prognózy?

- Áno, potvrdili. Vzhľadom na výrazné zvyšovanie cien nafty a berúc do úvahy ďalšie výdavky, ktoré dopravcom vznikli od začiatku tohto roku, sme boli nútení na túto situáciu reagovať a dohodnúť sa s našimi zákazníkmi na zvýšení cien podľa odvodnených požiadaviek dopravcov. Pri zabezpečovaní prepráv vynakladáme značné úsilie získať od dopravcov voľné vozidlá na prepravu tovaru, pretože oni sa rozhodujú za akú cenu, pre koho a do ktorej destinácie pôjdu.

Vlani ste zaznamenali pomerne výrazný rast železničných prepráv. Pokračuje tento trend aj naďalej?

- Preprava po železnici je v porovnaní s minulým rokom o niečo nižšia. Za jej poklesom je aj skutočnosť, že v tomto roku sme neodviezli ani jeden vagón (najmä s dlhými rúrami) do prístavov ako sú Antverpy a Brema. Ide o jednotlivé vagóny, o ktoré železničné spoločnosti nemajú záujem a ceny týchto prepráv sa priblížili k cenám nadrozmerných prepráv po ceste. Navyše, doba prepravy nie je nijako garantovaná a v tomto roku je celá situácia oveľa zložitejšia, vzhľadom na prebiehajúcu rozsiahlu vlakovú výluky, súčasťou ktorej je dôležitý hraničný priechod Passau. Doprava je tak medzi Nemeckom a Rakúskom zásadne obmedzená. Potrebné je využívať obchádzkové trasy, pričom kapacity trás sú preplnené a ich získanie je náročné. Predpoklad výluky je do konca tohto roka.

Ako hodnotíte celkovú situáciu v slovenskom priemysle? Premieta sa jeho vývoj aj do objemu objed-



Zaninoni
SLOVAKIA s.r.o.
ZASIELATEĽSTVO - FORWARDING AGENT

návok na prepravu?

- Vývoj v priemysle sa do objemu nákladnej prepravy premietajú priamo úmerne a s vysokou citlivosťou, keďže slovenská ekonomika je extrémne otvorená a závislá od exportu. Nákladná doprava funguje ako spoľahlivý indikátor ekonomického cyklu. Ak priemysel stráca objednávky, klesá aj objem prepráv.

Aké sú vaše očakávania do záverečných mesiacov roka? Veríte, že sa situácia na dopravnom trhu bude stabilizovať?

- Na Slovensku zostane cestná doprava kľúčovým pilierom ekonomiky napriek snahe EÚ presúvať nákladnú dopravu na železnici. Zvyšok roka 2026 možno prinesie viac stability ako rastu. Výrazné oživenie objemov sa však neočakáva, pravdepodobne bude pretrvávajúť kolísavosť cien palív a rozdielne mýtné sadzby budú ešte viac zvyš-

hodňovať ekologickejšie vozidlá. Dopravcovia, tak ako aj podnikatelia v iných odvetviach, budú čeliť neustálym geopolitickým zmenám, novým reguláciám, nedostatku ka-

pacít a budú sa musieť pripraviť na budúcnosť, ktorá bude vyžadovať vyššiu efektívnosť, odolnosť a schopnosť rýchlo reagovať na zmeny trhu.



Preprava po železnici je o niečo nižšia ako vlani.

Foto: M. Štefánik



Na Slovensku zostane cestná doprava kľúčovým pilierom ekonomiky.

Foto: M. Štefánik



ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ®

**PRÍĎ MEDZI NÁS
A STAŇ SA ČLENOM
NÁŠHO TÍMU!**

KONTAKT:

KARIERA@ZELPO.SK, +421 48 645 2705, +421 48 645 2812

VIAC INFORMÁCIÍ NA WEBE
WWW.ZELPO.SK



ŽP VVC s.r.o. rieši dva projekty v oblasti výroby a odlievania ocele

Pavol Buček
zástupca riaditeľa ŽP VVC, s.r.o.

Výskumno-vývojová činnosť ŽP VVC, s. r. o. pre rok 2026 je rámcovaná témami, pokrývajúcimi problematiku výroby ocele a oceľových rúr v Železiarniach Podbrezová a. s. Spomedzi výskumných projektov riešených pre potreby výrobných prevádzkarní ŽP a.s. predstavujeme dva projekty z oblasti výroby a plynulého odlievania ocele.

Prvý projekt

Prvý projekt cieľi na optimalizáciu pridávania vápna pri spracovaní ocele v panvovej peci (LF). Správne množstvo vápna zabezpečí také fyzikálno-chemické vlastnosti trosky, ktoré prispievajú k účinnej rafinácii ocele vo fáze čerenia bez straty termoizolačných vlastností trosky pri prevoze panvy na zariadenie plynulého odlievania. Doterajšie výsledky prác v tejto oblasti naznačujú, že uvedený cieľ by bolo možné dosiahnuť znížením prídavku vápna do LF.

Samotný výskum sa začal vzorkovaním LF trosky na vybraných tavných s cieľom analýzy chemického zloženia a následným porovnaním s príslušným výpočtovým modelom. Kroky vedúce ku vzniku LF trosky s optimálnymi rafinačnými vlastnosťami však začínajú ešte pred príchodom panvy na LF, a to pri odpichu ocele z EAF. Správne množstvo hliníkového dezoxidovadla je kľúčové pre dezoxidáciu taveniny bez prebytku zvyškového dezoxidovadla. Množstvo je možné vypočítať na základe posledného merania aktivity kyslíka na EAF, avšak toto meranie sa bežne nerobí. Práve tento úkon považujeme za kľúčový, a preto bude v rámci riešenia projektu zaznamenávaná aktivita kyslíka, teplota ocele a množstvo uhlíka v oceli bezprostredne pred odpichom a tento údaj sa použije na výpočet množstva dezoxidovadla. Samotný údaj bude automaticky prenášaný do archivačného systému oceliarne „Voserver“ pre ďalšie spracovanie, resp. tvorbu HTML reportov. Optimálna stratégia dovozovania bude výsledkom



LF troska na hladine ocele v hlavnej panve.

Foto: ŽP VVC

prevádzkových skúšok, spolu so štatistickým vyhodnotením dezoxidačných parametrov (aktivita kyslíka, hmotnosť odpichu, vypočítané množstvo hliníka, potrebný dovozok po štandardnom návazku a i.).

Výsledkom projektu bude optimálne dávkovanie kusového hliníka pre dezoxidáciu ocele pri odpichu, zlepšenie rafinačných vlastností LF trosky, ktoré prispeje k zvýšeniu kvality vyrábanej ocele a zníženiu prevádzkových nákladov.

Druhý projekt

Druhý projekt sa venuje technológii automatickej bezdotykovej identifikácie prítomnosti medzi-panvy v danom bode logistickej trasy pomocou technológie RFID (Radio-Frequency Identification). Táto technológia umožňuje zaznamenávať prítomnosť objektov v danom mieste pomocou vysokofrekvenčných rádiových identifi-

kačných prvkov. Každý sledovaný objekt má na sebe tzv. RFID tag (štitok, resp. nálepku) s čipom, nesúcim informácie o danom objekte. Umiestnenie RFID tagov na medzi-panvách umožní bezkontaktné určovanie a záznam ich polohy v reálnom čase v rámci stanovišť a stojanov a tým aj možnosť optimalizácie celej medzi-panvovej logistiky. Popri tom nám nový systém umožní zaznamenávať, uchovávať a vyhodnocovať životný cyklus medzi-paniev a tým aj životnosť a prevádzkové vlastnosti používaných žiaruvzdorných materiálov, dobu výhrevu medzi-paniev, počet odliatych taviieb, dobu liatia, štatistiku výhrevu, prestojov a celého medzi-panvového ekosystému.

Oba projekty ukazujú, že výskumno-vývojová činnosť v ŽP VVC smeruje k praktickým riešeniam, ktoré môžu priniesť vyššiu kvalitu výroby, efektívnejšie využívanie zdrojov a lepšiu kontrolu výrobných procesov.



Medzipanové hospodárstvo z vtáčej perspektívy na ilustráciu projektu RFID-ového trasovania medzi-paniev v oceliarni.

Foto: ŽP VVC

Právny odbor - referát organizácie a vnútornej legislatívy INFORMUJE

Ing. Zuzana Paučová

Vnútna legislatíva sa dotýka všetkých oblastí činnosti Železiarní Podbrezová a.s. a je záväzná pre zamestnancov, ktorí v zmysle jej ustanovení vykonávajú jednotlivé činnosti. Preto je nevyhnutné, aby bola vždy platná a aktuálna.

Zoznam platnej riadiacej dokumentácie je vydaný ako dokument D-05/2026 Vestník - Individuálne riadiace akty, informačné akty a organizačné normy a zároveň je zverejnený v elektronickej forme na nižšie uvedenej adrese.

V tejto rubrike právny odbor - referát organizácie a vnútornej legislatívy informuje o riadiacej dokumentácii zverejnenej v predchádzajúcom období. V mesiaci august boli zverejnené:

Individuálne riadiace akty a informačné akty generálneho riaditeľa ŽP a.s.

Príkaz č. 05/2026	Zákaz dojednávateľ obchodné záväzkové vzťahy mimo areálu ŽP a.s.
Príkaz č. 06/2026	Inventarizácia majetku a záväzkov a rozdielu majetkov a záväzkov v ŽP a.s. v roku 2026
Rozhodnutie č. 10/2026	Úprava pracovného režimu v prevádzkarni oceliarení od 01. 09. 2026
Rozhodnutie č. 11/2026	Úprava pracovného režimu v ŽP a.s. dňa 15. 09. 2026

Všetky organizačné normy, individuálne riadiace akty a informačné akty sú v elektronickej forme v platnom úplnom znení zverejnené a všetkým zamestnancom dostupné na Intranete v časti Dokumenty - úsek generálneho riaditeľa – prehľad vnútropodnikových noriem na adrese:

<http://dbmis/informatika/VPN/Index.htm>

Pozvánka na Dni zdravia s Dôverou



Po Dňoch zdravia so Všeobecnou zdravotnou poisťovňou prídu do našej fabрики aj zástupcovia ďalšej poisťovne. Dni zdravia s Dôverou sa uskutočnia v utorok 22. septembra v novom závode, v administratívnej budove ťahárne rúr na druhom poschodí vo veľkej zasadačke. Na druhý deň, 23. septembra, budú vyšetrenia pokračovať v starom závode v budove energetiky, a to na prízemí v zasadačke. Dni zdravia sa uskutočnia v oba dni od 9.00 do 14.30 h, pričom prestávka na obed je od 11.45 do 12.45 h.

Opäť bude pripravený prístroj InBody, teda meranie svalov, vody a tuku v tele a konzultácia s výživovým poradcom. Využiť budete môcť aj masáž krčnej chrbtice. Okrem toho si naši zamestnanci môžu dať vyšetriť hladinu cholesterolu, cukru i kyseliny močovej z krvi. Medzi doplnkové vyšetrenia bude patriť meranie krvného tlaku a fajčiari sa dozvedia o hladine oxidu uhličitého v pľúcach.

Ak máte záujem o vyšetrenie, môžete sa objednať elektronicke prostredníctvom Informačného systému LEKÁRSKE PREHLIADKY, kde vás objedná zamestnanec poverený objednávaním na lekárske prehliadky (majster, referent, prípadne pracovník sekretariátu). Zamestnanci, ktorým z povahy pracovnej pozície nevyplýva potreba absolvovania periodických preventívnych prehliadok a ich nadriadení nemajú prístup k systému objednávania na lekárske prehliadky, sa môžu objednať na klapkách 2762 alebo 2763 počas pracovných hodín.

DÔVERA

Michaela Vavrová: Titul patrí celému klubu

M. Gončár
noviny@zelpo.sk

Michaela Vavrová z Golfového klubu Tále dosiahla nedávno veľký úspech, keď sa stala víťazkou prestížneho domáceho turnaja Ladies Slovak Golf Open 2026. V konkurencii viac ako stovky športovkýň z približne tridsiatich krajín ukázala nielen vynikajúcu výkonnosť, ale aj pevné nervy. Vďaka tomu vybojovala pre našu krajinu historické prvenstvo v druhej najprestížnejšej ženskej golfovej súťaži v Európe.

O úspechu talentovanej golfistky sme písali v jednom z predošlých vydaní novín Podbrezovan. V tom aktuálnom vám prinášame jej bezprostredné reakcie, o ktoré sa podelila s ostatnými čitateľmi nášho dvojtyždenníka.

V prvom rade dodatočne gratulujeme k veľkému víťazstvu. Aké boli vaše prvé dojmy po poslednom mimoriadne napínavom finále celého turnaja?

- Ďakujem za gratuláciu. V prvom rade som si ani neuvedomovala, čo sa mi podarilo. Bola som rada, že je to už za mnou, pretože vo finále sme sa posledné dve jamky so súperkou doťahovali. Zároveň ma však prepadol neuveriteľný nával pozitívnych emócií. Veľmi som sa tešila a vydýchla som si. Napätie počas finále však nebolo až také veľké. Akoby som tušila, ako dopadne play-off. Sústredila som sa na každý odpal, ranu za ranou. Radosť bola veľká, ale na prekvapenie som nebola v takom šoku. Dosiahla som však niečo, čo som si veľmi priała. O to krajšie je, že sa mi podarilo uspieť doma na Táloch. Atmosféra bola fantastická, povzbudzovali ma najbližší i priatelia. Pred reštauráciou postávali ľudia a fandili. Bolo to niečo úžasné. Keď som vyhrala, vypukla obrovská radosť, všetci ma objímali, polievali vodou a takto krásne sme oslávili víťazstvo. Mám z toho veľký zážitok.

Od víťazstva prešiel nejaký čas. Už vám došlo, čo sa vám podarilo?

- Stále je to krásny pocit. Na druhej strane, teraz vnímam samu seba trochu inak. Po úspechu sa nechcem v žiadnom prípade zaseknúť. Momentálne som pripravená ísť naspäť do práce, pretože ma čakajú ďalšie turnaje. V hodnotení podujatia Ladies Tour chcem skončiť do siedmeho miesta, preto musím zamakať, aby sa mi to podarilo. Vďaka tomu by som mala zabezpečenú účasť v budúcej sezóne Ladies European Tour.

Vy ste však neboli ďaleko od premiérového víťazstva už na inom turnaji zo spomínanej série. Podarilo sa vám to až doma...

- Presne tak. Nedávno som mala vynikajúco rozohraný turnaj v Írsku, kde som po dvoch dňoch viedla, ale posledný deň mi nevyšiel. No všetko je tak, ako má byť. Som šťastná, že si víťazstvo na mňa počkalo doma. Aj v Írsku som mala priateľov, ktorí mi fandili, ale nebolo to také veľkolepé ako na Táloch.

Aké pocity ste mali krátko pred domácim turnajom?

- Bola som dlhšie nastavená na víťazstvo, ale asi týždeň pred začiatkom som začala o sebe pochybovať. Bola som na seba tvrdá a pýtala sa, či nebolo na škodu odohrať toľko turnajov počas sezóny, ktoré mi zobrali veľa energie. Mala som množstvo negatívnych myšlienok a nezodpovedaných otázok. Uvedomovala som si totiž, že tur-



Michaela Vavrová predviedla na Táloch fantastický výkon.

Foto: archív M.V.

naj na Táloch je pre mňa vrcholom celej sezóny, preto otázky v hlave pribúdali. No jeden večer som sa v myšlienkach „prepla“ a nastavila sa inak – na víťazstvo.

A čo samotný turnaj?

- Po prvom kole som si myslela a aj som to povedala trénerovi, že môj výkon bude stačiť maximálne na prvú desiatku. A on ma prekvapil vyhlásením, že som priebežne na prvom mieste. Úprimne, vôbec som to nečakala, o to väčšiu radosť som mala.

Druhý deň som dobre rozohrala, no prišlo zaseknutie. Tréner ma povzbudzoval, aby som bojovala, že situáciu viem zachrániť. Podarilo sa a bola som líderkou aj po druhom kole. Pred tretím záverečným som si povedala, že nech to dopadne akokoľvek, nemám si čo vyčítať, pretože som pre úspech urobila maximum. Emócie sa striedali ako na bežiacom páse. Veľmi mi pomohol práve tréner, ktorý ma dirigoval a tie emócie sa snažil regulovať. Bol mi obrovskou oporou. Ku koncu som nevedela, aké je skóre, ale opýtala som sa ho, či môžem vyhrať. Dozvedela som sa, že áno, ale zostala som nachvíľku v strese. Tlak je zaujímavý v tom, že vám vie mimoriadne pomôcť, ale aj veľmi

ublížiť. A vy neviete, ktorým smerom sa vyberie. Potom akoby som čarovným prúťkom „zabudla,“ o čo ide. Povedala som si, že budem hrať svoj golf a sústredila sa na každú jamku. Vo finálovom rozstrele začala súperka chybovať, čo mi veľmi pomohlo. Tam sa to zlomilo a napokon som sa tešila z celkového prvenstva, hoci finále bolo mimoriadne náročné po všetkých stránkach.

Čo vám dodá toto víťazstvo do ďalšej kariéry?

- Určite najmä športové sebavedomie. Viem, že som schopná vyhrať a ustáť veľký tlak. Potvrdilo sa, že víťazstvo je dôvod, prečo robíme tento šport. Je super niečo také zažiť. Golfové podujatia nevyhrávajú často, skôr veľmi sporadicky. Pretože aj druhé miesto je prehra. Vyskúšala som si finále a vyhrala som ho, takže teraz bude môj povestný „drajv“ ešte o niečo iný. A keď som hovorila o tom, že som tlak zvládla, viem, že to tak nebude vždy. Možno mi najbližší turnaj nevyjde, no golf je veľmi rýchlo zvrátený šport. No víťazstvo mi dodalo istotu, že som na správnej ceste, viac dôverujem svojim rozhodnutiam a v konečnom dôsledku som dosiahla taký vnútorný pokoj.

Hájite farby Golfového klubu Tále. Veľkú radosť ste tak neurobili len sebe a najbližším, ale aj všetkým jeho členom. Ako vnímate podporu ľudí z táľovskej rodiny?

- Určite vo veľkej miere. Tále mám veľmi rada, rovnako tak ľudí, ktorí sú okolo mňa a ktorí tam pracujú. Dávajú mi pocit domova a berú ma ako svoju, keďže nepochádzam z tohto regiónu. Tále si ma „adoptovali,“ prišla som sem asi ako 16-ročná a všetci ma prijali. Keď som vyhrala spomínaný turnaj, bolo krásne vidieť členov klubu a ich radosť. Blahoželali mi a všetci sme sa tešili. Podstatné je, že necí-

tim len športovú podporu, ale najmä ľudskú, a to v obrovskej miere. A keď sa aj niečo nepodari, prichádzajú mi správy typu: „Nevadí, Miška, aj tak si naša hviezda.“ Keď prišla ekonómka Mirka s trofejou pre víťazku tohtoročného Ladies Slovak Golf Open 2026 smiala sa, že ju nikomu inému nedajú, len mne. Dokonca nakúpili konfety, akoby to celé bolo naplánované. A mne sa turnaj naozaj podarilo vyhrať. Celé je to čarovné a som šťastná, že som im víťazstvom mohla vrátiť všetko, čo pre mňa robia. A prvenstvo na turnaji nie je len moje, ale patrí celému Golfovému klubu Tále.



Generálny riaditeľ akciovej spoločnosti Tále Jozef Soták odovzdáva Vavrovej ocenenie za prvé miesto.

Foto: archív M.V.



Krátko po triumfe zavládla na Táloch obrovská radosť.

Foto: archív M.V.

Skvelý obed s príchutou golfu

Vychutnajte si jedlo
s úžasným výhľadom
na majstrovské golfové ihrisko

Reštaurácia
**OTVORENÁ
DENNE**

Reštaurácia Gray Bear
Tále

Prváci profilácie STEAM si prevzali nové notebooky

M. Jančovič
noviny@zelpo.sk

Už vyše pätnásť rokov je tradíciou, že v úvode každého školského roka si prváci Súkromného gymnázia Železiarne Podbrezová prevzmu darček v podobe nových notebookov. V tomto roku bolo obdarených pätnásť žiakov profilácie STEAM. Tá prepája štúdium fyziky, chémie, biológie, techniky, informatiky a matematiky. Bez technického vybavenia by sa žiakom ťažko pracovalo na projektoch.

Aktuálny rok totiž odbor informatiky v Súkromnej spojenej škole Železiarne Podbrezová neotvorili, no spomínaný STEAM ho plne nahrádza a okrem štúdia informatiky prepája aj oblasť biológie, chémie, fyziky či matematiky. Bez technického vybavenia by sa žiakom ťažko pracovalo na projektoch, a tak Nadácia Železiarne Podbrezová a ŽP Informatika opäť pomohli k tomu, aby mali žiaci od úvodu všetko potrebné k štúdiu.

Téme sa venovala aj riaditeľka školy Miriam Pindiaková vo svojom slávnostnom príhovore: „Žijeme v dobe, v ktorej digitálne zručnosti patria medzi základné predpoklady úspechu. Verím, že tieto notebooky budete využívať zodpoved-

ne, efektívne a najmä na učenie, tvorbu a rozvoj svojho talentu. Nie sú to totiž len technické zariadenia. Sú to nástroje, ktoré vám pomôžu objavovať nové vedomosti, rozvíjať vaše schopnosti a pripravovať sa na budúce povolanie i život.“

Výborná spolupráca

Po úvodnom slove poďakovala za prítomnosť generálnemu riaditeľovi našej dcérskej spoločnosti ŽP Informatika Jánovi Gaboňovi, ktorému odovzdala slovo. Ten v príhovore nadviazal na jej slová: „Notebooky budú pre vás praktickým pomocníkom v každodennom štúdiu, ktoré vás čaká. Z našej strany máme so školou výbornú spoluprácu, či už skrz praxe alebo odborných programovacích krúžkov, ktoré mali v minulosti úspech. Dobrú spoluprácu máme aj s Univerzitou Mateja Bela v Banskej Bystrici, z ktorej u nás tretiaci bežne pracujú už počas štúdia na čiastočný úväzok a sú tak pripravení do života. Hoci ste len na začiatku, prajem vám, aby sa vám darilo a aby ste ďalší krok vzdelávania zavŕšili úspešnou maturitou.“

Vzdelaní ľudia sú potrební

Ešte pred samotným odovzdávaním počítačov sa prítomným prihovril aj zástupca zriaďovateľa sú-



Spoločná fotografia žiakov po odovzdaní notebookov.

Foto: M. Jančovič

kromnej strednej školy. Ján Villim, člen Predstavenstva a personálny riaditeľ ŽP a.s. povedal: „Profilácia STEAM, ktorú ste si vybrali, má veľ-

mi dobré uplatnenie v živote a záleží len vás, ako budete pristupovať k svojim povinnostiam a výzvam. Otvára dvere k viacerým možnostiam na vysokých školách, či už na spomínanej Univerzite Mateja Bela, no dobré spolupráce máme aj s technickými odborami vysokých škôl v Bratislave či Košiciach. Aj vzhľadom k stále sa rozvíjajúcej umelej inteligencii a jej uplatneniu v praxi bude potrebné mať takýchto vzdelaných ľudí. Želám vám, aby sa vám u nás páčilo, nech reprezentujete školu a aj samotné železiarne v tom najlepšom svetle.“

Po prevzatí notebookov sme sa niekoľkých žiakov opýtali na ich prvé dojmy.

• **Maxim Daxner:** „Viem, čo od školy očakávať, keďže tu študova-

li moje dve staršie sestry. Baví ma biológia, chémia aj fyzika a chcem sa uberať týmto smerom. Hoci som dodnes notebook nevlastnil, baví ma aj technológia, hoci najčastejšie pracujem s mobilom.“

• **Ema Blaschkeová:** „Je mi blízka najmä biológia, no aj ostatné prírodné vedy. Čo sa technológií a informatiky týka, som tu na to, aby som sa o nich dozvedela viac. Do budúcnosti by som sa rada stala veterinárkou, možno zubárkou, uvidíme.“

• **Filip Slušítk:** „Zatiaľ o profilácii STEAM veľa neviem, no zaujala ma škola aj prostredie. Bol som na Dňoch otvorených dverí a ďalšie informácie som mal od kamarátov. Baví ma najmä informatika, hoci svoj počítač doma využívam najmä na hranie.“



MAXIM DAXNER



EMA BLASCHKEOVÁ



FILIP SLUŠÍTK

Dni zdravia navštívila takmer stovka našich zamestnancov

M. Gončár
noviny@zelpo.sk

V priestoroch starého a nového závodu sa po roku znovu konali Dni zdravia so Všeobecnou zdravotnou poisťovňou (VŠZP). Zamestnanci našej spoločnosti tak mohli na základe vyšetrení získať lepší prehľad o svojom zdravotnom stave. Ide o benefit, ktorého cieľom je najmä prevencia a včasné odhalenie zdravotných komplikácií.

Na Dni zdravia s VŠZP sa aj tento rok prihlásili desiatky našich zamestnancov, pričom vybrať si mohli z viacerých ponúkaných vyšetrení. Mnohí z nich využili prístroj InBody, ktorý podáva komplexný prehľad o množstve svalovej hmoty, tuku a vody v tele. Zároveň dokáže vyhodnotiť BMI, teda index telesnej hmotnosti.

Okrem toho bolo k dispozícii poradenstvo, meranie cholesterolu, krvného tlaku, saturácie kyslíka v krvi a už tradične bola prítomná aj kožná lekárka. Tá zhodnotila stav znamienok a ich prípadnú deformáciu. Nechýbalo ani poradenstvo o možnostiach poistenia a zástupkyňa Doplnkovej dôchodkovej spoločnosti Tatra banky poskytovala informácie o možnosti sporenia v treťom pilieri i ďalšie výhody pre našich zamestnancov.

„Tento rok sme pripravili aj jednu novinku. V starom závode sme mali k dispozícii zariadenie, ktoré zobrazovalo priechodnosť ciev a

ich prípadné choroby. Túto možnosť využilo mnoho zamestnancov Železiarní Podbrezová a ich odozva bola mimoriadne pozitívna. Keďže prístroj nemáme vždy k dispozícii, meranie sa uskutočnilo iba v starom závode,“ povedala Petra Hybská, oblasť manažérka VŠZP a pokračovala: „Zamestnanci fabriky vyhľadávali aj kožnú lekárku, pretože boli zvedaví na stav svojich materských znamienok. Ak bolo

zistené poškodenie, deformácia alebo iný defekt, odborníčka odporučila detailnejšie vyšetrenie v ambulancii kožného lekára.“

Výsledky vyšetrení

Podľa Hybskej boli výsledky všetkých vyšetrení našich zamestnancov optimálne, prípadne štandardné. „Zvýšené hodnoty alebo začínajúce problémy sa objavili len sporadicky. Ako zaujímavosť mô-

žem povedať, že prístroj na vyšetrenie ciev nebolo možné vždy použiť, pretože mnohé dámy mali dlhé a nalakované nechty. Takže ak by plánovali v budúcnosti takéto vyšetrenie, odporúčame prísť s krátkymi nechtami a bez laku.“

Prevencia ako základ

Dni zdravia navštívila každý rok mnohí naši zamestnanci, no sú aj takí, ktorí váhajú. Prečo by v budú-

cnosti odporučila využiť takéto možnosti? „Žijeme v hektickej dobe, nevieme si poriadne nájsť čas na seba, takže pokiaľ zamestnávateľ poskytne takýto benefit a sú k dispozícii vyšetrenia, odporúčam ich absolvovať. Sú bezplatné, nie je potrebné nikam cestovať a ani čakať. Zároveň poskytujú kompletnú prevenciu pred najčastejšími sa vyskytujúcimi zdravotnými komplikáciami. Ak človek odhalí začínajúce ochorenie, dokáže podniknúť kroky, ktoré zabránia jeho prehĺbeniu do vyšších štádií. Aj my v poisťovni neustále počúvame, aký veľký problém je dostať sa k špecialistovi, napríklad ku kožnej lekárke. Preto je určite fajn, aby zamestnanci Železiarní Podbrezová ponúkané možnosti využili,“ dodala Hybská.

Vysoká účasť

Miriam Kočtúchová Blažinová, koordinátorka Dní zdravia, celé podujatie zhodnotila v pozitívnom duchu. „Táto akcia sa aj tento rok tešila obľube u zamestnancov a celkovo bolo vyšetrených 99 ľudí. Vyzdvihujem, že zamestnanci prichádzali včas, presne podľa objednaných hodín. Nebolo preto potrebné dlhé čakanie a každý bol vybavený pomerne rýchlo. Tým pádom mohli absolvovať vyšetrenia aj neobjednaní kolegovia, ktorí sa len prišli informovať, či by takáto možnosť bola. Odozva bola pozitívna, takže Dni zdravia dopadli na výbornú,“ uzavrela.



Počas Dňa zdravia Všeobecnej zdravotnej poisťovne v novom závode.

Foto: M. Gončár



ŽP GASTRO servis, s.r.o.
P. O. Box 25, 976 81 Podbrezová

Jedálny lístok 21. 9. – 27. 9. 2026

Pondelok

Polievky: hrstková, špenátová s vajcom, pečivo.

- Bravčové stehno bratislavské, cestovina,
- Hovädzia pečienka prírodná, štuhané zemiaky s maslom, šalát,
- Cviklové rizoto s kuracím mäsom, šalát,
- Pikantný syrový šalát, pečivo.

Utorok

Polievky: fazuľková kyslá s kôprom, bulharská, pečivo.

- Pečené morčacie stehno, kapusta červená, knedľa,
- Hovädzie mäso na korení, ryža, šalát,
- Vyprážaný karfiol, zemiaky, tartárska omáčka,
- Kondičkový tanier,
- Vitamínový balíček.

Streda

Polievky: boršč s mäsom, roľnícka, pečivo.

- Vyprážané kuracie stehno, zemiaková kaša, kompót,
- Bravčový perkelt, cestovina,
- Prekladané mäso s kelom,
- Buchty na pare s lekvárom, orechová posýпка, kakao,
- Bageta gurmán.

Štvrtok

Polievky: držková, sedliacka, pečivo.

- Hovädzie dusené, paradajková omáčka, knedľa,
- Kuracie prsia plnené nivou, ryža, šalát,
- Zemiakové knedličky s údeným mäsom, kapusta,
- Šalát cestovinový s kápiou a salámou.

Piatok

Polievky: hovädzia s cestovinou, tekvicová, pečivo.

- Bravčový rezeň obaľovaný, zemiaky opekané, šalát,
- Pečené kuracie stehno, tarhoňa, kompót,
- Treska na masle, dusená zelenina,
- Šišky s nutelou, kakao,
- Bageta s pikantným mäsom.

Sobota

Polievka: karfiolová, pečivo.

- Bravčové stehno hutnícke, knedľa,
- Hovädzí guláš znojemský, ryža, šalát.

Nedeľa

Polievka: oravská fazuľová, pečivo.

- Kuracie prsia na zelenine, slovenská ryža, šalát,
- Husárska roláda, zemiaky, uhorka.

Dychová hudba na oslavách SNP

V obci Šumiac sa uskutočnili regionálne oslavy Slovenského národného povstania. Prítomní si pripomenuli už 82. výročie od udalostí, ktoré sa nezmazateľne zapísali do našich dejín. Po oficiálnej časti a akte kladenia vencov pokračoval program v miestnom amfiteátri, kde vystúpila aj Dychová hudba Železiarne Podbrezová, ktorá spolupracovala so speváckym zoskupením Horehronskí chlapi. Prítomní si vychutnali známe piesne, napríklad Na Kráľovej holi, Odkázal mi štátny kaplán či Pri Prešporke. Hudobné vstupy oživilí aj folklórne skupiny z Vernáru a Telgártu.

„Naša dychová hudba sa predstavila v dvoch vstupoch, pričom sme zahrli aj ďalšie známe a obľúbené pochody, napríklad Škoda lásky či Slovenské mamičky, ktoré sa publiku veľmi páčili. Na konci sme sa spoločne zúčastnili prehliadky Rekonštrukcie bojov o Červenú Skalu a Šumiac. Podujatie bolo uctením pamiatky obetí a slávnostným pripomenutím udalostí, ktoré sa odohrali pred desiatkami rokov,“ povedala Natália Perďochová, dirigentka Dychovej hudby Železiarne Podbrezová.



Podbrezovská dychovka počas vystúpenia.

Foto: M. Piovarchi

V septembri blahoželáme

Pracovné jubileá 10 rokov

Adam BARTOŠ
Miroslav BELKO
Pavol DOBROTA
Matej HAVRAN
Igor KŇAZÍK
Ivona KUBANČÍKOVÁ
Ing. René SIROTA
Dávid ŠTUBNIAK

15 rokov

Ivan CHOLVADT
Michal KLINČÍK
Filip KUBALA
Michal KUČERA
Matej MEDVEĎ
Ján NEMČOK
Ing. Dušan NOSÁĽ
Lukáš POKOŠ
Eva SPÁČOVÁ
Marek SUJA-PUMEL
Ing. Miroslava TAKÁČOVÁ
Janka ZEMKOVÁ

20 rokov

Marek BENDULA
Vladimír DAŠKO
Jakub DUPÁK
René HARVICH
Juraj LIGAS
Marek ŠVIDRAŇ
Tibor VRÁNSKY

25 rokov

Juraj GAJDOŠ
Ing. Jozef HLAVÁČIK
Michal MARCIN
Peter KOVÁČIK

30 rokov

Ján GIERTL
Boris KOSEC
Alena KUBOVE
Michal NÁTHER

35 rokov

Ing. Jozef MICHÁLIK

40 rokov

Ivan BALCO
Mária DROPČOVÁ
Tibor ĎURČO
Ľubica FABRICIUŠOVÁ
Marián GLEMBÁ
Ľubomír GREGOR
Ivan JAGERČÍK
Ján KLEIN
Erik KRAJČI
Miloš KRAJČI
Peter KÚR
Miroslav LIČKO
Marek LUCIAK
Juraj PAULOVIČ
Svetozár SCHNEIDGEN
Ján STEHLÍK
Ivan STRIGÁČ
Dušan ŠVANTNER
Miroslav VARL
Peter VRÁNSKY

45 rokov

Dušan BELKO
František BUBELÍNÝ
Ing. Ľubomír DOLINSKÝ
Renáta GIERTLOVÁ
Jozef KÁN
Kazimír KOKAVEC
Ľubomír LOPEJSKÝ

František MEDVEĎ
Peter MEDVEĎ
Slavomír PANČÍK
Ivan STEHLÍK
Ondrej ŠVANTNER
Miroslav TURŇA
Ján VETRÁK

Životné jubileá

Martina BALCOVÁ
Ján GIERTL
Marek KOLAJ
Michal LEHOCZKÝ
Jaroslav ŠALKO
René ŠAUR
Marek ADAMEK
Ing. Ján AVUK
Dalibor GIERTL
Ľubomír GREGOR
Ivana GREKČOVÁ
Peter HRIŇ
Ján KIZEK
Henrich KOVÁČIK
Katarína KURAJDOVÁ
Svetozár SCHNEIDGEN
Roman VOJTEK
Peter VRÁNSKY
Ing. Jozef HILOVSKÝ
Jarmila KÁLOŠIOVÁ
Ján KOCHAN
Miloš KOSTURÍK
Peter KUPEC
Pavel LAŠŠÁK
Ing. Peter PILIAR
Milan SOJKA
Miroslav TURŇA

V auguste odišiel

do starobného dôchodku: Ľubomír FRANCISTY.

V mene vedenia akciovej spoločnosti Železiarne Podbrezová mu ďakujeme za odvedenú prácu a do ďalších rokov života želáme veľa slnečných dní.



ŽP GASTRO servis, s.r.o.
P. O. Box 25, 976 81 Podbrezová

Jedálny lístok 14. 9. – 21. 9. 2026

Pondelok

Polievky: furmanská, mrkvová s pórom, pečivo.

- Hovädzia pečienka milánska, cestovina,
- Bravčový rezeň na rasci, ryža, šalát,
- Lečo s klobásou, zemiaky,
- Kuracie prsia s plnkou, zeleninová obloha.

Utorok

Polievky: slepačia, paradajková, pečivo.

- Sekaný rezeň z bôčika, zemiakový šalát s majonézou,
- Baraní guláš, halušky,
- Hubové rizoto, šalát,
- Dukátové buchtičky s vanilkovým krémom,
- Vitamínový balíček.

Streda

Polievky: gulášová, krupicová so zeleninou, pečivo.

- Plnená hlávková kapusta, knedľa,
- Kuracie prsia prírodné, zeleninová ryža, šalát,
- Zemiakovo-bryndzové pirohy so slaninou,
- Šalát cestovinový taliansky,
- Bageta moravská.

Štvrtok

Polievky: kapustová s klobásou, pohronská, pečivo.

- Bravčové ražniči, zemiaková kaša, cvikla s chrenom,
- Kuracie stehno na smotane, cestovina,
- Špenátové halušky s tvarohom, zakysanka,
- Závin kysnutý orechovo-višňový, kakao.

Piatok

Polievky: slovenská hubová, frankfurtská, pečivo.

- Hovädzí guláš maďarský, knedľa,
- Morčacie prsia plnené špenátom a syrom, ryža, šalát,
- Ryba na vidiecky spôsob, zemiaky, šalát,
- Klužská kapusta,
- Bageta salámová.

Sobota

Polievka: hrachová so salámou, pečivo.

- Bravčový rezeň s nivovou omáčkou, opekané zemiaky,
- Hovädzia pečienka na hubách, tarhoňa, uhorka.

Nedeľa

Polievka: kelová so zemiakmi, pečivo.

- Bravčové mäso Chilli con Carne, ryža, šalát,
- Kuracie prsia na paprike, cestovina.

Spomienky



„Tvoja láska, múdrosť a pokojná prítomnosť nám chýbajú každý deň. Zostávaš v našich srdciach, v spomienkach na to krásne, čo si nám v živote odovzdal.“
Dňa 31. augusta sme si pripomenuli šieste smutné výročie, ako nás navždy opustil náš strýc

Jaroslav ZAJAK
z Brezna-Rohoznej.

S láskou a úctou spomína rodina, priatelia a známi



„Pracoval vždy do únavy, pokoj sám si nedoprial, srdce jeho zlaté bolo, každému len dobré prial. Stíchol dom, záhrada, dvor, už nepočuť kroky tvoje v ňom.“
Dňa 31. augusta sme si pripomenuli 35. výročie, ako nás navždy opustil milovaný manžel a otec

Miroslav DAUČÍK
zo Zámestia.

Kto ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

S láskou a úctou spomína manželka Magdaléna, dcéry Miroslava a Ľubomíra s rodinami

Spomienky



„Dobrý človek nikdy skutočne nezomrie. Aj keď odíde z tohto sveta, to podstatné, čo sme na ňom milovali, tu zostane navždy. Stále chýbaš a navždy budeš v našich srdciach...“
Dňa 20. septembra uplynie osem rokov, ako nás opustil náš milovaný manžel, otec

a starý otec

Dušan BUDAJ z Mýta pod Ďumbierom

S láskou a úctou spomína manželka Marienka, syn Ivan a dcéra Zuzka s rodinami



„Ťažko je bez teba, smutno je nám všetkým, už nič nie je také, aké bolo predtým. Už niet návratu ani nádeje, len cesta k hrobu nás k tebe zavedie. Bez teba už žiť musíme, no v srdciach našich ťa stále nosíme.“
Dňa 13. septembra sme si v spomienkach pripomenuli nedožitú 63. narodeninu nášho drahého otca, priateľa, brata a dobrého kolegu

Igora MUCHU z Valaskej.

Kto ste ho poznali, venujte mu prosím spolu s nami tichú spomienku.

Smútiaca rodina

Spomienky



Dňa 23. septembra uplynie jedenásť rokov od úmrtia nášho drahého manžela, otca a dedka

Milana ŠTEFÁNKA z Michalovej.

Kto ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

Smútiaca rodina



Dňa 24. septembra uplynie pätnásť rokov, ako nás navždy opustila naša milovaná manželka, matka, sestra a dcéra

Ingrid DUNAJSKÁ,
rod. Krišková z Podbrezovej-Štiavničky.

S láskou a úctou spomína rodina a priatelia



„Odišiel si cestou, ktorou ide každý sám, len brána spomienok zostala dokorán. Ten, kto ťa poznal si spomienku a ten, čo ťa mal rád, nikdy nezabudne.“
Dňa 28. septembra uplynie sedem rokov, ako nás navždy opustil náš milovaný druh, otec, starý otec a svokor

Ján KŇAZÍK z Podbrezovej-Štiavničky.

Zároveň sme si v februári pripomenuli jeho nedožitých 70 rokov.

S láskou a úctou na teba spomínáme

Výherca súťažnej krížovky

Správne znenie tajničky z Podbrezovana číslo 18, v ktorej sa ukrývala septembrová pranostika: „Na svätého Cypriána, chladno býva často zrána.“ Z úspešných riešiteľov sme vyžrebovali **Michala Gubára** z odboru bezpečnosti a životného prostredia, ktorého čaká v našej redakcii futbalový dres FK Železiarne Podbrezová, ktorý venovala spoločnosť UniCredit Bank. Výherca si môže prísť po cenu do redakcie novín Podbrezovan v pracovných dňoch od 8.00 do 15.00 (starý závod, budova múzea).

Opäť sme si pre vás pripravili súťažnú krížovku. Ak sa chcete zapojiť, pošlite nám znenie tajničky do redakcie poštou alebo e-mailom, najneskôr do 28. septembra. Okrem svojho mena napíšte aj odborný útvar alebo prevádzkareň, kde pracujete. Na jedného z vás čaká vecná cena od poisťovne Dôvera. Meno výhercu uverejníme v nasledujúcom vydaní novín.

Hrajte s nami o vecnú cenu od poisťovne Dôvera

súťažná krížovkasúťažná krížovka***súťažná krížovka***súťažná krížovka***súťažná krížovka***súťažná krížovka***

Autor: PK	otec (dom.)	T2	Internet Protocol		požila, zjedla	biograf	exmetropo- la Barmy	anglický zápor	odpad pri preosiati múky	zbití, utláčani	šija, vazy		irídium (chem.)	T4	púzdro, kaspufa (čes.)
poobíjaj				stiečť, ukanuť (čes.)								praobyva- teľ Peru			
vrkoč				T1 srst' oviec								matka zakladate- ľov Ríma			
klavír (skr.)			previnenie					pohorie v Bulharsku					Brotish Petroleum		
			uši (angl.)					francúzska rieka					búril sa, odporoval		
Verdiho opera							preteky áut v teréne								
							hulvátsky (skr.)								
	poranenie					ohýna chrbát					Tang.Expon. Linear Unit				
	Slov. hydro- met. Ustav					ľudské hlísty					obšívky, okraje				
anglické ženské meno					mulice (hov.)					políbil, boz- kal (bás.)					
					jeden po rusky					halušky (čes.)					
sulfid ortuťnatý (chem.)				letisko v Paríži					nevezie (čes.)						
				barina					bývanie niekde						
hlas kozy			1555 v Ríme					nie rýchla							grécky bájar
			ruské mesto pri rieke Or					křmna plodina							
dolina							časové obdobia					obidve			
							kujný nerast					druh obchodnej spoločnosti			
Pomôcky: ARLY, SARA	ázijský štát					T3					zváz (čes.)				
	valcovňa rúr					kus (skr.)					konská síla (skr.)				
materiál na výrobu sviečok											bez problémov, s ľahkosťou				
končatina											nezhubný výrastok na sliznici				

V tajničke sa ukrýva citát Stephena Hawkinga.

Na ligové víťazstvo čakáme už štyri zápasy

M. Gončár
noviny@zelpo.sk

Niké liga má za sebou zápasy siedmeho a ôsmeho kola. Železiari z Podbrezovej sa najskôr predstavili v Žiline, následne privítali doma Komárno. Ani v jednom z meraní síl však nedokázali bodovať naplno.

Žilina nás privítala vo výbornej forme, veď vyhrala tri zápasy po sebe. Naopak, my sme nastúpili už bez útočníka Radeka Šilera. V prvom polčase mali najskôr šancu domáci, ale následne sme nevyužili veľmi dobré príležitosti či už Chrienom, Mrvaljevičom alebo Lamprehtom. Domáci sa osmelili a dokázali skórovať, no gól pre ofsajd neplatil. Krátko pred koncom pol-

času však zahrával Žilinčan Faško priamy kop a lopta na prekvapenie skončila v sieti. Nevýdarený záver prvého dejstva podčiarkol zásah líka, a tak sme šli do kabín s dvojgólovým mankom. Nevzdávali sme sa a po hodine hry Parajov center zožltkoval na presnú hlavičku Chrien. Prehrávali sme už iba najtesnejším rozdielom, no v samom závere domáci potvrdili víťazstvo 3:1 gólom z penalty zásluhou Kóšu.

S Komárnom remíza

V ďalšom kole sme privítali Komárno, ktoré v tejto ligovej sezóne ešte stále neokúsilo chuť výhry. Keď však Domonkos už v prvej štvrthodine otvoril skóre, neveštilo to nič dobré. V ďalšom priebehu sme si vypracovali viacero sľubných po-



Mrvaljevič sa v oboch dueloch dostával do šancí, ale gól sa mu streliť nepodarilo. Foto: FK ŽP

zícií, no zvyčajne lopta letela mimo brány. Súper si polčasový výsledok postrážil.

Ihneď po zmene strán nás zachránila žrd', a to bolo zo strany súpera všetko, pretože po hodine hry videl druhú žltú a následne červenu kartu Kiss a hrali sme dlhú presilovku. KFC sme tlačili, ale gól nie a nie padnúť. A keď sa to aj podarilo, zasiahol systém VAR. Podbrezová napokon bránu súpera predsa len odkliala zásluhou peknej strely Štefánika a vyrovnala. V ďalšom priebehu sme išli aj za víťazným gólom, no napokon sa nám ho streliť nepodarilo, a tak sme si s Komárnom body rozdelili po remíze 1:1.

Najbližšie sa naši chlapci predstavia na Záhorí, kde v nedeľu nastúpia proti Skalici.

Forma je pred začiatkom sezóny veľkým prísľubom

M. Gončár
noviny@zelpo.sk

Podbrezovskí kolkári sa pripravujú na novú súťažnú sezónu. V príprave predviedli mužské i ženské družstvá výborné výkony a dosiahli viacero vynikajúcich výsledkov. Tie sú prísľubom pred nadchádzajúcimi týždňami, pričom železiari si opäť brúsia zuby na tie najvyššie méty.

Hlavnú časť prípravy u mužov i žien predstavoval domáci ŽP Cup, pričom kvalifikácia trvala takmer tri týždne. „Turnaj má dlhú tradíciu a až do obdobia pandémie sa ho zúčastňovali veľmi kvalitné družstvá. Následne sme prešli od zápolenia kolektívov k zápasom jednotlivcov, ale tento rok sme sa vrátili k pôvodnému formátu. Vyberali sme takých súperov, ktorí nás dostatočne preveria, a to sa podarilo. Slovinské Radlje je účastníkom Európskeho pohára, maďarský Kaposvári zasa NBC Cupu. Pozvali sme aj český celok Červený Kostelec, ktorý je nováčikom Interligy,“ povedal Miloš Ponjavič, tréner mužského výberu a pokračoval: „Už kvalifikácia bola excelentná, náš Jan Bina sa blysol výkonom 702. Po turnaji sa mu v priateľskom zápase podarilo dosiahnuť dokonca métu 703 zvolených kolov. Úspešné výsledky podčiarkol jeden zo slovinských hráčov, ktorý prekonal hranicu 713, čo sú rozhodne fantastické čísla,“ pokračoval dlhoročný tréner kolkárov a doplnil, že celkovo dopadla pre Podbrezovú príprava



Podbrezovské dievčatá majú pred sezónou famóznou formu.

Foto: I. Mihaliska

výborne a bola korunovaná víťazstvom v ŽP Cupe.

Mužov Podbrezovej už čoskoro čaká začiatok ligy a následne Svetový pohár, čo bude prvý vrchol sezóny. „Predstavíme sa v meste Brčko v Bosne a Hercegovine a máme smelé ambície. Pred sezónou však došlo v našom kolektíve k hráčskym zmenám. Odišiel od nás špičkový kolkár Jíří Veselý, no nahradili sme ho Maďarom Károlym Kozmom. Dovolím si tvrdiť, že časom môže priniesť ešte väčšiu kvalitu. Takisto k nám prišiel Šimon Dúbrava z Piešťan, pričom má nálepku jedného z najlepších hráčov extraligy. Očakávame, že sa čím skôr adaptuje, pretože vidieť, že je ešte pod tlakom. Uvedomuje si totiž, že v Podbrezovej máme len tie najvyššie ambície,“ doplnil Ponjavič. Rodák zo Srbska si pochvaľuje,

že pred Svetovým pohárom majú muži dobré vyžrebovanie a zahrajú si dostatok súťažných zápasov.

„Verím, že hráči budú zdraví a budeme úspešní na domácej i medzinárodnej scéne. Vo Svetovom pohári nás čaká mimoriadne silná konkurencia v podobe družstiev z Nemecka, Chorvátska, Maďarska, Srbska, Slovinska či Rakúska. Bude to nabité, osem mužstiev bude bojovať o najlepšiu štvorku. Snažíme sa hráčom naprogramovať aj regeneráciu, aby sme eliminovali riziko zranenia. Verím, že výbornú formu z prípravy potvrdia aj v ostrých súťažných dueloch,“ dodal Ponjavič.

Fantastická forma dievčat

Vo fantastickej forme sa ukázali aj podbrezovské dievčatá, ktoré taktiež ŽP Cup vyhrali. Daniela Mócová posunula vlastný najlepší

ženský výkon na úctyhodných 649. Neskôr ju prekonalá spoluhráčka Naďa Poliaková, ktorá výkonom 677 vytvorila nový rekord podbrezovskej kolkárne. „Podobne ako muži, aj my sme na ŽP Cup pozvali zvučné družstvá – slovinské Radlje a srbskú Kovačicu – účastníkov Európskeho pohára, ktorých doplnil český celok Dačice. Podbrezová turnaj jednoznačne ovládla a keďže sa predstavíme aj my v Európskom pohári, oboch účastníkov pohára sme si preverili a myslím si, že by sme to mohli zvládnuť,“ načrtol ambície Daniel Móc, tréner žien, ktorý poznamenal, že práve Európsky pohár bude jedným z vrcholov sezóny. „Minulý rok sme zaváhali v domácej súťaži a keďže sme skončili na druhom mieste, hráme práve túto súťaž a nie Svetový pohár. Radi by sme to odčinili a znovu sa vrátili na prvé miesto, kde sme boli päť rokov,“ pokračoval tréner a na otázku, aké má družstvo ambíciu v taktike zaujímavej európskej súťaži, odpovedal: „Chceme si vytvoriť čo najlepšiu pozíciu do Ligy majstrov. Reálne máme na to, aby sme v nej prekročili druhé kolo a dostali sa medzi štyri najlepšie celky, čo by bolo ako z ríše snov. Uvidíme, ako sa to všetko vyvinie,“

Už aj s novou posilou Anetou Sivákovou, ktorá je majsterkou sveta v kategóriách U15 a neskôr aj v U23, je teda vízia jasná.

Výkony podbrezovských kolkárov a kolkárok budeme sledovať a o všetkom podstatnom vás pravidelne informovať.

Súhrn Niké ligy

• **7. kolo: MŠK Žilina - FK Železiarne Podbrezová 3:1 (2:0)**
Góly: 38. M. Faško, 44. líko, 90.+4 F. Kóša (z 11 m) - 59. Chrien. **Rozhodovali:** Kružliak - Pozor, Čajka. **ŽK:** Minárik, Bari - Chrien, Krivák, Rusnák. 2013 divákov.

Podbrezová: Domaniský - Lampreht, Krivák, Luka - Kováčik (75. Rusnák), Paraj, Chyla (75. Š. Faško), Deml - Khiminets (81. Saidy), Chrien (75. Silagadze), Mrvaljevič (75. Tijani).

• **8. kolo: FK Železiarne Podbrezová - KFC Komárno 1:1 (0:1)**
Góly: 71. Štefánik - 11. Domonkos. **Rozhodovali:** Smolák - Roszbeck, Poruban. **ŽK:** Lampreht - Kiss, Sylvestr. **ČK:** 61. Kiss (Komárno) po 2 ŽK. 676 divákov.

Podbrezová: Domaniský - Luka, Krivák (65. Š. Faško), Lampreht - Kováčik, Paraj, Chyla (65. Miljanič), Khiminets (46. Štefánik) - Chrien, Mrvaljevič (80. Silagadze), Deml.

Program Niké ligy:

• **20. septembra (nedeľa) o 17.00:** Skalica - Žilina.

Po tomto kole bude nasledovať trojtýždňová reprezentačná prestávka.

Postup v pohári

Okrem domácej Niké ligy účinkuje Podbrezová aj v Slovnaft Cupe. V rámci tretieho kola cestovali železiari na pôdu treťoligovej Spišskej Novej Vsi, odkiaľ pochádza aj hlavný tréner nášho mužstva Štefan Markulík.

Na Spiši sa na železiarov tešili, pripravený bol bohatý sprievodný program, súťaže a mnoho atrakcií. A k solídному výkonu sa vypli aj domáci, ktorí našich chlapcov poriadne potrápili. Základná jedenástka železiarov bola zložená aj z hráčov, ktorí nemajú v lige pravidelnú minúť.

Po polhodine sa krásnou strelou z priameho kopu blysol náš legionár Mrvaljevič a otvoril skóre duelu. Avšak domáci krátko po zmene strán vyrovnali, a tak sa začínalo odznova.

Domáci boli hnaní početnou diváckou kulisou, no napokon sme sa dočkali druhého gólu v 72. minúte zásluhou Silagadzeho, ktorý premenil nariadený pokutový kop. V Spišskej Novej Vsi sme tak vyhrali 2:1 a postúpili do ďalšieho kola Slovnaft Cupu.

Šiler do Rio Ave

Český futbalista Radek Šiler prestúpil z FK Železiarne Podbrezová do portugalského klubu Rio Ave. S novým zamestnávateľom podpísal päťročnú zmluvu. V klube sa tak opäť stretne aj s Rolandom Galčíkom, s ktorým hral v Podbrezovej.

Dvadsaťjedenročný útočník prišiel na Horehronie v júli minulého roka a počas uplynulej sezóny bol s trinástimi gólmi druhý najlepší strelec Niké ligy.

V tejto ligovej sezóne strelil tri góly v šiestich zápasoch.

Medailová žatva podbrezovských biatlonistov

M. Gončár
noviny@zelpo.sk

Mladí biatlonisti Športového klubu Železiarne Podbrezová majú za sebou ďalšie úspešné vystúpenia. Zbierku cenných kovov rozšírili o hodnotné sady.



Vo Vyhniach sa konali majstrovstvá Slovenska v letnom biatlone a už prvý deň priniesol našim farbám úspech. Vo vytrvalostných pretekoch na štvorkilometrovej trati vybojoval Jerguš Kazár striebro a Gregor Jirmer skončil v hodnotení šampionátu na rovnakej pozícii. Ešte viac sa darilo Emme Lillie Podolskej, ktorá získala zlato.

Na druhý deň čakali naše nádeje rýchlostné preteky na tri kilometre. Fantastické výkony predviedli Jirmer i Kazár, ktorí sa stali majstrami Slovenska a Podolská skončila tretia.

Triumfy v Osrblí

Na ďalší víkend hostilo Osrblie druhé kolo TIPOS pohára v letnom biatlone na kolieskových lyžiach, kde sa predstavila dvojica Kazár a Podolská. Dorastenec Kazár skončil v rýchlostných pretekoch na 4,5



Ocenení podbrezovskí biatlonisti na pretekoch v Osrblí.

Foto: ŠK ŽP

kilometra druhý, dorastenka Podolská sa stala víťazkou.

Následne v rýchlostných pretekoch na 4,5 kilometra so šta-

fetovou strelbou sa obaja naši pretekári prezentovali najlepšie zo všetkých a tešili sa zo zlatých medailí.